(ES)

CUBO DE BASURA CON SENSOR
Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT) (MT)

CESTINO DELL'IMMONDIZIA CON SENSORE
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(PT)

CAIXOTE DE LIXO COM SENSOR
Instruções de utilização e de segurança

(GB) (MT)

SENSOR BIN
Operation and Safety Notes

(DE) (AT) (CH)

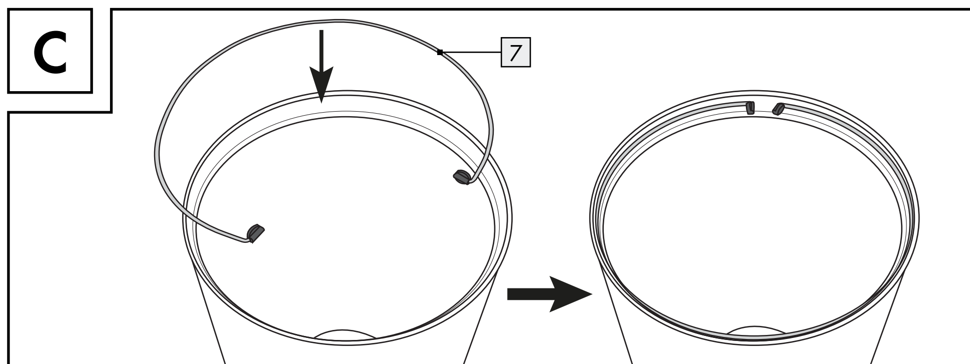
SENSOR-ABFALLEIMER
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Z30384

5


A
1
2
3
4
5
6
OPEN
CLOSE


B


C
7

Cubo de basura con sensor

Introducción



El manual de instrucciones es parte integrante de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como está descrito y para las aplicaciones indicadas. ¡Guardar todas las advertencias e indicaciones de seguridad por si las necesita en un futuro! Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

Uso adecuado

Este producto está pensado para recolectar y mantener la basura, hasta que ésta es eliminada definitivamente. Este artículo sólo es apto para el uso en interiores, en habitaciones secas y cerradas. El producto solo está pensado para el uso doméstico y no comercial. No está previsto cualquier otro uso o modificación del producto y estos pueden ocasionar lesiones así como daños al producto. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse del uso indebido del aparato.

Descripción de las piezas (Fig. A)

1 Tapa
2 Sensor
3 Tecla CLOSE ("Cerrar")
4 LED
5 Tecla OPEN ("Abrir")
6 Interruptor de CONEXIÓN / DESCONEXIÓN
7 Anillo de fijación para la bolsa de basura

Datos Técnicos

Baterías:	4 x 1,5 V ⎓, D, R20 (cinc-carbono)
Volumen:	35 l aprox.
Dimensiones:	aprox. 30,5 x 86,5 cm (ø x H)
Material:	acero inoxidable, plástico

Volumen de suministro

Controle inmediatamente después del desembalaje que el volumen de suministro esté completo, así como el buen estado del producto y de todas las piezas.

1 x Cubo de acero inoxidable para la basura
1 x Parte interior de plástico
1 x Elemento con tapa-sensor
1 x Anillo de fijación para la bolsa de basura
4 x Baterías 1,5 V ⎓, D, R20 (cinc-carbono)
1 x Instrucciones de servicio

⚠ Indicaciones de seguridad

¡GUARDAR TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD POR SI LAS NECESITA EN UN FUTURO!

-  ⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA LOS NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este aparato no es un juguete, manténgalo alejado de los niños. Los niños no son conscientes de los riesgos potenciales asociados al manejo de aparatos eléctricos.
- Aquellas personas (incluidos niños) con limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas o sin la experiencia y / o los conocimientos suficientes sólo podrán utilizar el aparato bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o habiendo recibido de esta persona las indicaciones necesarias sobre cómo utilizar el producto. Los niños deben estar vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

⚠ **¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Asegúrese de que todas las piezas estén mon-

tadas correctamente y de la forma debida. Si realiza un montaje incorrecto, se corre el riesgo de sufrir lesiones. Las piezas dañadas pueden influir en la seguridad y el funcionamiento.

- **¡ATENCIÓN!** ¡No deje a los niños sin vigilancia! ¡El producto no es un juguete! Asegúrese de que las personas, especialmente niños, no se suban o se apoyen en el producto. El producto podría desequilibrarse y caerse o darse vuelta. Esto podría ocasionar lesiones y / u otro tipo de daños.
-  **¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE INCENDIO!** No arroje ninguna ceniza, chispas u otros objetos calientes en la parte interior de plástico.
- No exponga el aparato a temperaturas extremas, a la luz solar intensa, al aire húmedo o a la humedad. De lo contrario, el producto podría dañarse.
- No exponga el producto, especialmente la tapa [1] a golpes. De lo contrario, el producto podría dañarse.
- Coloque el producto sobre una base fija y plana para garantizar un funcionamiento óptimo.

 Indicaciones de seguridad sobre baterías

 **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. No deje las baterías en cualquier lugar. Hay peligro de que niños o animales domésticos las ingieran. En caso de ingesta acuda inmediatamente a un médico.

-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas desechables, no las ponga en cortocircuito ni las abra. Algunas de las consecuencias podrían ser recalentamiento, incendio o explosión. Nunca arroje las pilas al fuego o al agua. Las pilas pueden explotar.
- Retire inmediatamente la batería agotada del producto. De lo contrario existe elevado peligro de derrame.
- Cambie siempre las dos pilas al mismo tiempo.
- No utilice distintos tipos de baterías o baterías usadas y nuevas juntas.
- Retire la pila del artefacto si va a dejar de emplearlo por largo tiempo.
- La inobservancia de estas indicaciones puede provocar la descarga de las pilas por encima de su tensión final. En este caso, existe el riesgo de que se sulfaten. En caso de que las pilas se sulfaten, retírelas inmediatamente para evitar daños en el aparato.
- ¡Al colocar las pilas asegúrese de que la polaridad sea la correcta! Esto se muestra en el compartimiento de baterías. De lo contrario pueden explotar las baterías.
- Extraiga del aparato las pilas gastadas. El líquido de las pilas muy viejas o gastadas puede salirse. Los líquidos químicos provocan daños en el producto.
- Compruebe periódicamente la estanqueidad de las baterías.
- ¡Las pilas gastadas o dañadas pueden ocasionar quemaduras al entrar en contacto con la piel, por este motivo utilice en este caso guantes apropiados de seguridad!

Antes de la puesta en marcha

Colocación / cambio de las pilas

- Coloque el elemento con la tapa [1] hacia abajo sobre una base suficientemente grande y que no raye el producto. En caso necesario, coloque por debajo una alfombra o similar para evitar que se dañe el producto.
- Deslice la tapa sobre el compartimento de la batería en dirección de la flecha.
- Extraiga, si fuese necesario, las baterías usadas.
- Coloque 4 baterías (tipo: 1,5 V ⎓, D, R20).
  Indicación: Durante este proceso tenga en cuenta la polaridad correcta. Esta se indica en el compartimento de las baterías.
- Coloque nuevamente la tapa sobre el compartimento de la batería y desplácela en dirección contraria a la flecha hasta escuchar que encaja.

Utilizar anillo de fijación

- Coloque una bolsa de basura adecuada en la parte interior de plástico.
- Coloque el interior de plástico con la bolsa puesta en el cubo de acero inoxidable para la basura.
- Fije la bolsa de basura colocando el anillo de fijación en el cubo de acero inoxidable para la basura (véase fig. C).
- Coloque la pieza con tapa con sensor en el cubo de acero inoxidable para la basura.

Puesta en funcionamiento

Indicación: El cesto de acero inoxidable para basura se puede abrir y cerrar, mediante el sistema de sensor automático, de manera manual o presionando una tecla. La apertura o el cierre manual no influyen sobre la funcionalidad del sensor o bien de las teclas.

Utilizar el sensor automático

- Coloque el interruptor de encendido y apagado 6 en la parte posterior del aparato en la posición **I**. El LED 4 parpadea de color rojo (servicio stand by).
- Mueva su mano dentro del área de captación del sensor 2 (véase fig. B).
  Indicación: El área de captación del sensor alcanza aprox. 10 – 15 cm.
  La tapa 1 se abre automáticamente. El LED 4 se ilumina en verde. La tapa 1 se cierra automáticamente en aprox. 5-6 segundos.
- Coloque el interruptor de encendido y apagado 6 en la parte posterior del aparato en la posición **0**, si el sensor automático no se utiliza por un periodo de tiempo prolongado. Así se prolonga la vida útil de la batería.

Abrir / cerrar la tapa presionando una tecla

- Coloque el interruptor de encendido y apagado 6 en la parte posterior del aparato en la posición **I**. El LED 4 parpadea de color rojo (servicio stand by).
- Pulse la tecla OPEN 5.
  La tapa 1 se abre automáticamente. El LED 4 se ilumina en verde.
- Pulse la tecla CLOSE 3.
  La tapa 1 se cierra automáticamente.
- Coloque el interruptor de encendido y apagado 6 en la parte posterior del aparato en la posición **0**, si no se va a utilizar la función de teclas por un periodo de tiempo prolongado. Así se prolonga la vida útil de la batería.

Limpieza y mantenimiento

¡ATENCIÓN! El elemento del cesto de acero inoxidable para basura no debe ser sumergido en agua. Caso contrario el producto podría resultar dañado.

- Por ninguna razón utilice productos de limpieza agresivos que contengan cloro o sean corrosivos.
- Limpie el elemento con un paño ligeramente humedecido y, si fuera necesario, con un producto de limpieza suave.
- Limpie las superficies de acero inoxidable con un limpiador de acero inoxidable común y un paño de microfibra.
  Indicación: En esto tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.
- Limpie la parte interior de plástico con un paño húmedo y, en caso necesario, con un producto de limpieza suave y / o aclare la parte interior de plástico bajo agua corriente. Deje que se seque por completo antes de volver a colocarla.

Eliminación

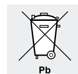


El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser eliminados en el centro de reciclaje local.

Puede averiguar las posibilidades de eliminación del producto estropeado en la administración de su comunidad o ciudad.



No elimine el producto estropeado con los desechos domésticos, sino hágalo de manera correcta. Proteja así el medio ambiente. Se puede informar en la oficina competente de su administración sobre los puestos de recogida y sus horarios de atención al público.



¡Las baterías no deben desecharse en la basura doméstica!

Las pilas no deben eliminarse junto a los residuos domésticos. Las pilas pueden contener metales pesados tóxicos que debe tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolo químicos de los metales pesados son: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo. Las pilas deben reciclarse en el punto de recolección específico para ello.

Las pilas defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006 / 66 / EC. Para ello devuelva las pilas y / o el aparato en los puntos de recogida indicados.

EMC CE

Información sobre el producto:
Cubo de basura con sensor
Modelo N°: Z30384
Versión: 12 / 2010

Ordex

Cestino dell’immondizia con sensore

Introduzione



Le istruzioni d’uso fanno parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l’impiego e lo smaltimento. Prima dell’utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d’uso e di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per gli ambiti di impiego indicati. Conservare le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per eventuali necessità future. Consegnate tutte le documentazioni su questo prodotto quando lo date a terzi.

Utilizzo conforme alla destinazione d’uso

Questo prodotto è destinato alla raccolta e alla conservazione di rifiuti fino a che essi non vengano definitivamente smaltiti. Questo articolo è destinato esclusivamente all’utilizzo in locali interni, nonché in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto è previsto solamente per l’utilizzo in abitazioni private e non in ambito commerciale. Altri utilizzi o modifiche del prodotto si considerano non conformi alla destinazione d’uso e possono determinare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alle modalità d’uso.

Descrizione dei componenti (fig. A)

1 Coperchio
2 Sensore
3 Pulsante CLOSE (“Chiudere”)
4 LED
5 Pulsante OPEN (“Aprire”)
6 Interruttore ON / OFF
7 Anello di rinforzo per sacchetto per la spazzatura

Dati tecnici

Batterie:	4 batterie da 1,5 V ⎓, D, R20 (zinco-carbone)
Capienza:	circa 35 l
Dimensioni:	circa 30,5 x 86,5 cm (ø x H)
Materiale:	acciaio inox, plastica

Volume della fornitura

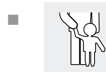
Controllate il prodotto subito dopo averlo scartato e verificate che il volume della fornitura sia completo e le condizione del prodotto e di tutti gli altri pezzi siano impeccabili.

1 x pattumiera in acciaio inox
1 x secchio di plastica
1 x supporto con coperchio a sensore
1 x anello di rinforzo per sacchetto per la spazzatura
4 x batterie 1,5 V ⎓, D, (zinco-carbone)
1 x libretto di istruzioni d’uso



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE LE INDICAZIONI DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!

-  **⚠ AVVISO! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTI PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa di tale materiale. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto.
- Questo prodotto non è un giocattolo, non deve finire nelle mani di bambini. I bambini possono non riconoscere i pericoli connessi con l’apparecchio.
- Non fare utilizzare questo articolo da persone (ivi inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate. Inoltre il prodotto non può essere utilizzato da persone che non conoscono il suo funzionamento. In questo caso, una per-

sona responsabile per la sicurezza deve supervisionare o dare indicazioni su come il prodotto debba essere utilizzato. I bambini devono essere sorvegliati al fine di impedire che essi giochino con l'apparecchio.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONE!** Assicurarsi che tutti i componenti siano intatti e montati correttamente. In caso di montaggio non corretto sussiste il pericolo di lesioni. Eventuali componenti danneggiati possono influire negativamente sulla sicurezza e sulla funzionalità del prodotto.

- **ATTENZIONE!** Non lasciare mai i bambini incustoditi! Il prodotto non deve essere utilizzato per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in modo particolare nessun bambino, si arrampichi sul prodotto o si appoggi su di esso. Il prodotto potrebbe non essere più in equilibrio e rovesciarsi. Ciò potrebbe provocare lesioni a persone e / o danneggiamenti.
-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI INCENDIO!** Non gettare ceneri calde, brace o altri oggetti caldi nel secchio di plastica.
- Non esporre il prodotto alle temperature estreme, all'irraggiamento solare diretto, all'umidità dell'aria o al bagnato. In caso contrario ciò potrebbe provocare danni al prodotto.
- Non esporre il prodotto - in modo particolare il coperchio 1 ad urti. In caso contrario ciò potrebbe provocare danni al prodotto.
- Porre il prodotto su una superficie di sottofondo fissa e piana al fine di garantire una funzionalità ottimale.



Indicazioni di sicurezza relative alle batterie

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI VITA!** Le batterie non devono andare in mano ai bambini. Non lasciare le batterie in giro. Persiste il pericolo che queste vengano ingerite da bambini o animali domestici. In caso di ingerimento consultate subito un medico.

-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili, non cortocircuitarle e / o aprirle. Ciò potrebbe causarne il surriscaldamento, l'incendio o l'esplosione. Non gettare mai le batterie nel fuoco o in acqua. Le batterie potrebbero infatti esplodere.
- Rimuoveree subito le batterie scariche dal prodotto. Altrimenti potrebbero fuoriuscire dei liquidi dalle batterie.
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
- Non utilizzare batterie di tipo diversei o batterie scariche e nuove insieme.
- Se l'apparecchio non verrà utilizzato per molto tempo, rimuovere le batterie.
- In caso di mancata osservanza di tali avvertenze, la batteria può scaricarsi attraverso la sua tensione finale. Sussiste inoltre il pericolo di perdite. In caso di perdite dalla batteria mentre questa si trova nell'apparecchio, estrarla subito per evitare danni all'apparecchio medesimo!
- Inserire le batterie rispettando la polarità indicata. Questa viene indicata sullo scompartimento batteria. Altrimenti le batterie potrebbero esplodere.
- Rimuovere subito dall'apparecchio batterie usate. Batterie molto vecchie e usate possono subire perdite di liquido. Il liquido chimico provoca danni al prodotto.
- Controllare regolarmente che le batterie non abbiano perdite.
- Batterie scariche o danneggiate possono essere corrosive a contatto con la pelle, usare quindi guanti di protezione adatti.

Prima dell'avvio

Inserimento / sostituzione delle batterie

- ☐ Porre il supporto con coperchio 1 verso il basso su una superficie sufficientemente grande e antigraffio. Per evitare danni al prodotto, se necessario stendere una coperta o oggetti simili sotto di esso.
- ☐ Spingere il coperchio del vano portabatterie

nella direzione mostrata dalla freccia rimuovendolo dal vano portabatterie medesimo.
- Rimuovere le batterie che eventualmente fossero scariche.
- Inserire 4 batterie (tipo: 1,5 V ⎓, D, R20).
  Nota: Inserendo le batterie, fare attenzione a che sia rispettata la loro polarità. Questa viene mostrata nel vano portabatterie.
- Porre il coperchio del vano portabatterie su quest'ultimo spingendolo nella direzione opposta a quella mostrata della freccia fino a che esso non si è ingranato in modo sensibile e udibile.

Utilizzo dell'anello di rinforzo

- Inserire un sacchetto per la spazzatura adeguato nel secchio in plastica.
- Collocare il secchio in plastica con il sacchetto all'interno nella pattumiera in acciaio inox.
- Fissate il sacchetto della spazzatura inserendo l'anello di fissaggio nel secchio della spazzatura in acciaio (vedi fig. C).
- Posizionare l'accessorio con coperchio a sensore sulla pattumiera in acciaio inox.

Avvio

Nota: La pattumiera in acciaio inox può essere aperta o chiusa per mezzo di sistema automatico regolato da sensore, premendo un pulsante oppure manualmente. L'apertura o chiusura manuale non ha alcun influsso sulla funzionalità del sensore o dei pulsanti.

Utilizzo del sistema automatico regolato da sensore

- Premere l'interruttore ON / OFF [6] posto sul retro dell'apparecchio in posizione **I**. Il LED [4] si illumina di colore rosso (funzionamento in modalità di stand-by).
- Muovere la mano all'interno dell'area di rilevamento del sensore [2] (vedi fig. B).
  Nota: L'area di rilevamento del sentore è di circa 10 – 15 cm.
  Il coperchio [1] si apre automaticamente.
  Il LED [4] lampeggia verde. Il coperchio [1] si chiude automaticamente dopo circa 5-6 secondi.
- Qualora il sistema automatico regolato da sensore non venisse utilizzato a lungo, premere l'interruttore ON / OFF [6] posto sul retro in posizione **0**. In questo modo si allunga il tempo di vita delle batterie.

Apertura / Chiusura del coperchio previa pressione di pulsante

- Premere l'interruttore ON / OFF [6] posto sul retro dell'apparecchio in posizione **I**. Il LED [4] si illumina di colore rosso (funzionamento in modalità di stand-by).
- Premere il pulsante OPEN [5].
  Il coperchio [1] si apre automaticamente.
  Il LED [4] lampeggia verde.
- Premere il pulsante CLOSE [3].
  Il coperchio [1] si chiude automaticamente.
- Premere l'interruttore ON / OFF [6] posto sul retro in posizione **0**, qualora la funzione con pulsante non venisse utilizzata a lungo. In questo modo si allunga il tempo di vita delle batterie.

Pulizia e manutenzione

ATTENZIONE! Il supporto della pattumiera in acciaio inox non va immersa nell'acqua. In caso contrario esso potrebbe subire danni.

- Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi aventi principi attivi contenenti cloro o acidi.
- Pulire l'intero supporto con un panno umido e se necessario con un detergente blando.
- Pulire le superfici in acciaio inox con un comune detergente per acciaio inox reperibile in commercio ed un panno in microfibra.
  Nota: Osservare le indicazioni fornite dal produttore del detergente.
- Pulire il secchio in plastica con un panno umido e se necessario con un detergente delicato

e / o sciacquare il secchio in plastica sotto l'acqua corrente. Lasciarlo asciugare completamente prima di reinserirlo.

Smaltimento

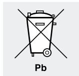


La confezione è prodotta in materiale riciclabile e biodegradabile, smaltibile nei luoghi di raccolta differenziati.

Potete informarvi sulle possibilità di smaltimento del prodotto consumato dall'amministrazione comunale e cittadina.



Per la salvaguardia della tutela ambientale, quando il vostro prodotto non funziona più, non gettatelo nei rifiuti domestici bensì nei luoghi adatti di raccolta. Potete informarvi sui luoghi di raccolta e i loro orari di apertura dall'amministrazione competente.



Non smaltire le batteria con i rifiuti domestici!

Le batterie non devono essere smaltite nella spazzatura domestica. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e devono essere trattate quali rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = Cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare quindi le batterie usate ad un punto di raccolta comunale.

Batterie difettose o usate devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006 / 66 / EC. Smaltire le batterie e / o l'apparecchio presso i punti di raccolta indicati.

EMC CE

Informazioni sul prodotto:
Cestino dell'immondizia con sensore
N°. modello: Z30384
Versione: 12 / 2010

Ordex

Caixote de lixo com sensor

Introdução



O manual de instruções é uma parte integrante deste artigo. Ele contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e tratamento residual. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do artigo. Utilize este artigo da forma que é descrita e apenas para as finalidades indicadas. Guarde todas as indicações de segurança e instruções para futura consulta. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

Utilização correcta

Este produto destina-se a juntar e guardar resíduos domésticos até estes serem eliminados definitivamente. Este artigo é exclusivamente para a utilização no interior, e em espaços secos e fechados. O produto destina-se apenas ao uso privado e não ao uso comercial. Quaisquer outras utilizações ou alterações do produto são consideradas incorrectas e podem provocar riscos de ferimentos e danos materiais. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização indevida.

Descrição das peças (fig. A)

1 Tampa
2 Sensor
3 Botão CLOSE ("fechar")
4 LED
5 Botão OPEN ("abrir")
6 Interruptor LIGAR / DESLIGAR
7 Anel de fixação para saco do lixo

Dados técnicos

Pilhas:	4 x 1,5 V ⎓, D, R20 (zinco-carvão)
Capacidade volumétrica:	aprox. 35 l
Dimensões:	aprox. 30,5 x 86,5 cm (ø x A)
Material:	aço inoxidável, plástico

Material fornecido

Verifique o material fornecido ao desembalá-lo, para averiguar se este se encontra completo e se o artigo e todas as peças se encontram em bom estado.

1 x balde do lixo em aço inoxidável
1 x balde de plástico
1 x aplicação com tampa e sensor
1 x anel de fixação para saco do lixo
4 x pilhas de 1,5 V ⎓, D, R20 (zinco-carvão)
1 x manual de instruções

Indicações de segurança

GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA FUTURA CONSULTA!

-  **AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS E BEBÉS!** Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia através do material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.
- Este produto não é um brinquedo e deve ser mantido fora do alcance de crianças. As crianças não são capazes de reconhecer os perigos que advêm do manuseamento deste aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou pessoas sem experiência e / ou conhecimento, a não ser que estas sejam supervisionadas por alguém responsável pela segurança ou deste recebam instruções acerca do funcionamento do aparelho. As crianças devem ser vigiadas

para assegurar que não brincam com o aparelho.

⚠ **CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTO!** Certifique-se de que nenhuma peça está danificada e que todas as peças estão montadas correctamente. Uma montagem incorrecta representa perigo de ferimentos. As peças danificadas podem ter influência sobre a segurança e o funcionamento.

- **CUIDADO!** Nunca deixe as crianças sem vigilância! O produto não é um brinquedo, nem é adequado para trepar! Certifique-se de que ninguém, especialmente crianças, sobe para o produto nem se encosta nele. O produto pode perder o equilíbrio e virar. Podem ocorrer ferimentos e / ou danos.
-  **CUIDADO! PERIGO DE INCÊNDIO!** Não atire cinza quente, brasas ou outros objectos quentes para o balde de plástico.
- Não exponha o produto a temperaturas extremas, radiação solar extrema, humidade do ar ou humidade. Caso contrário, poderá danificar o produto.
- Não exponha o produto, principalmente a tampa 1, a impactos fortes. Caso contrário, poderá danificar o produto.
- Coloque o produto sobre uma superfície fixa e plana para garantir um modo de funcionamento ideal.



Indicações de segurança referentes ao uso das pilhas

⚠ **AVISO! PERIGO DE VIDA!** As pilhas não devem ficar ao alcance das crianças. Não deixe as pilhas ao abandono. Existe o perigo de elas serem engolidas pelas crianças ou animais domésticos. Em caso de ingestão, procure imediatamente um médico.

-  **PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca recarregue pilhas não recarregáveis, não provoque curto-circuito nem as abra. Isto poderia provocar sobreaquecimento, perigo de incêndio ou explosão. Nunca atire as pilhas para o fogo ou para a água. Estas podem explodir.
- Remova imediatamente as pilhas gastas do interior do artigo. Caso contrário, existe um perigo elevado de derramamento.
- Substitua as pilhas sempre em simultâneo.
- Não utilize tipos de pilhas diferentes ou pilhas novas juntamente com pilhas usadas.
- Em caso de uma não utilização mais prolongada, remova as pilhas do aparelho.
- Em caso de inobservância destas indicações, as pilha podem ser descarregadas para além da sua tensão final. Neste caso, subsiste o perigo de derrame. Caso as pilhas do seu aparelho comecem a derramar, retire-as imediatamente, de forma a evitar danos no aparelho!
- Ao colocar as pilhas, tenha atenção à respectiva polaridade. Ela é indicada no compartimento das pilhas. Caso contrário, as pilhas poderão explodir.
- Remova as pilhas usadas do aparelho. Pilhas demasiado velhas ou usadas podem derramar ácido. O líquido químico causa danos no produto.
- Verifique as pilhas regularmente em relação a permeabilidades.
- Pilhas derramadas ou danificadas podem causar irritações na pele; por essa razão e caso isso se verifique, use sempre luvas de protecção adequadas!

Antes da colocação em funcionamento

Colocar / substituir pilhas

- ☐ Coloque a aplicação com a tampa 1 virada para baixo, sobre uma superfície suficientemente ampla e resistente a riscos. Se necessário, coloque uma manta ou semelhante sob o produto, de modo a evitar que este se danifique.
- ☐ Pressione e retire a tampa do compartimento das pilhas na direcção da seta.

- Se necessário, retire as pilhas gastas.
- Coloque 4 pilhas (tipo: 1,5 V ⎓, D, R20).
  Nota: Tenha em atenção a polaridade correcta. Esta é indicada no compartimento das pilhas.
- Coloque a tampa do compartimento das pilhas e pressione-o na direcção contrária à da seta até encaixar de forma audível.

Utilizar anel de fixação

- Coloque um saco de lixo adequado no balde de plástico.
- Coloque o balde de plástico com o saco de lixo colocado no balde em aço inoxidável.
- Fixe o saco do lixo, colocando o anel de fixação no balde em aço inoxidável (ver fig. C).
- Coloque o aplicador com a tampa de sensor sobre o balde de lixo em aço inoxidável.

Colocação em funcionamento

Nota: É possível abrir ou fechar o balde do lixo em aço inoxidável através do sensor automático, premindo o botão ou manualmente. A abertura ou o fecho manual não tem qualquer influência sobra a funcionalidade do sensor ou dos botões.

Utilizar sensor automático

- Coloque o interruptor LIGAR / DESLIGAR [6], na parte traseira do aparelho, na posição **I**. O LED [4] pisca a vermelho (funcionamento em standby).
- Passe a sua mão na área de alcance do sensor [2] (ver fig. B).
  Nota: A área de alcance do sensor é de aprox. 10 – 15 cm.
  A tampa [1] abre-se automaticamente. O LED [4] ilumina-se a verde. A tampa [1] fecha-se automaticamente após aprox. 5-6 segundos.
- Coloque o interruptor LIGAR / DESLIGAR [6], na parte traseira do aparelho, na posição **0** se não utilizar o sensor automático durante um longo período de tempo. Assim irá prolongar a vida útil das pilhas.

Abrir / Fechar a tampa com o botão

- Coloque o interruptor LIGAR / DESLIGAR [6], na parte traseira do aparelho, na posição **I**.
  O LED [4] pisca a vermelho (funcionamento em standby).
- Prima o botão OPEN [5].
  A tampa [1] abre-se automaticamente.
  O LED [4] ilumina-se a verde.
- Prima o botão CLOSE [3].
  A tampa [1] fecha-se automaticamente.
- Coloque o interruptor LIGAR / DESLIGAR [6], na parte traseira do aparelho, na posição **0** se não utilizar a função do botão durante um longo período de tempo. Assim irá prolongar a vida útil das pilhas.

Limpeza e conservação

CUIDADO! A aplicação do balde do lixo em aço inoxidável não pode ser mergulhada em água. Caso contrário, a aplicação pode ficar danificada.

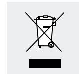
- Não utilize de forma alguma detergente abrasivos com substâncias que contenham cloro ou ácidos.
- Limpe toda a aplicação com um pano húmido e, se necessário, um detergente suave.
- Limpe a superfície de aço inoxidável com um produto de limpeza apropriado ao aço inoxidável e um pano de microfibras.
  Nota: Respeite as indicações do fabricante.
- Limpe o balde de plástico com um pano húmido e se necessário com um detergente suave e / ou lave o balde de plástico com água a correr. Deixe-o secar totalmente antes da próxima utilização.

Eliminação

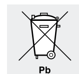


A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



No interesse da protecção do ambiente, não deite fora este produto juntamente com o lixo doméstico; entregue-o num ponto de recolha adequado. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.



As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico!

As pilhas não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados tóxicos e são consideradas resíduos perigosos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

As pilhas avariadas ou gastas têm de ser recicladas de acordo com a directiva 2006 / 66 / EC. Entregue as pilhas e / ou o aparelho nos locais específicos destinados à sua recolha.

EMC CE

Informação do produto:
Caixote de lixo com sensor
Modelo nr.°: Z30384
Versão: 12 / 2010

Sensor Bin

Introduction



The instructions for use are to be considered as part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. The product must only be used as described and for the stated fields of application. Keep all the safety advice and instruction in a safe place for future reference. If you pass the product on to third parties, please give them all of the documentation as well.

Intended use

This produced is intended for the collection and storage of waste items until their ultimate disposal. This article is only suitable for use indoors, in dry and enclosed areas. The product is only intended for use in private households and not for commercial use. Other uses of or changes to the product are regarded as not being in accordance with its intended purpose and could lead to risks such as injuries and damage. The manufacturer does not assume any liability for damage arising from improper use.

Description of parts (Fig. A)

1 Lid
2 Sensor
3 CLOSE button
4 LED
5 OPEN button
6 ON / OFF switch
7 Holding ring for bin liners

Technical data

Batteries:	4 x 1.5 V ⎓, D size, R20 (zinc-carbon)
Holding capacity:	approx. 35 l
Dimensions:	approx. 30.5 x 86.5 cm (diameter x height)
Material:	stainless steel, plastic

Supply Scope

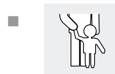
Immediately after unpacking, check that the delivery is complete and that the product and all its parts are in perfect condition.

1 x Stainless steel bin
1 x Plastic inner bucket
1 x Top part with sensor lid
1 x Holding ring for bin liners
4 x Battery 1.5 V ⎓, D size, R20 (zinc-carbon)
1 x Operating manual



Safety advice

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

-  **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the device at all times.
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children cannot identify the dangers that arise when dealing with the device.
- Children or persons who lack the knowledge or experience to use the device or whose physical, sensory or intellectual capacities are limited must never be allowed to use the device without supervision or instruction by a person responsible for their safety. Children must never be allowed to play with the device.

⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Make sure that all parts are undamaged and that they are assembled correctly. Improper assembly may result in injury. Damaged parts could adversely affect safety and function.

- **CAUTION!** Do not leave children unsupervised! The product is not a climbing frame or toy! Make sure that people, especially children, do not climb onto or lean against the product. The product could overbalance and topple over. This could result in injuries and / or damage.
-  **CAUTION! FIRE HAZARD!** Do not throw any hot ashes, embers or other hot objects into the plastic inner bucket.
- Do not subject the product to any extreme temperatures, extreme solar radiation, humidity or moisture. Otherwise this may result in damage to the product.
- Do not subject the product – particularly the lid 1 – to any impacts. Otherwise this may result in damage to the product.
- Place the product onto a firm, level subsurface in order to ensure the best possible functioning.



Battery Safety Instructions

⚠ **WARNING! DANGER TO LIFE!** Keep batteries out of the reach of children. Do not leave batteries lying around. There is a risk of children or animals swallowing them. Consult a doctor immediately if a battery is swallowed.

-  **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge nonrechargeable batteries, short-circuit and / or open batteries. This can cause them to overheat, burn or burst. Never throw batteries into fire or water. The batteries may explode.
- Remove spent batteries from the product immediately. Otherwise there is an increased risk of leakage.
- Always replace all the batteries at once.
- Do not use different types of batteries or mix used and new batteries together.
- Remove the batteries from the product if it is not in use for any length of time.
- If the above instructions are not complied with, the batteries may discharge themselves beyond their end voltage. There is a danger of leaking. If the batteries have leaked inside your device, you should remove them immediately in order to prevent damage to the device!
- Make sure that the polarity is correct when you insert the batteries. This is indicated in the battery compartment. The batteries can otherwise explode.
- Remove used batteries from the device. Very old or used batteries may leak. The chemical fluid can damage the product.
- Check regularly that the batteries are not leaking.
- Leaked or damaged batteries can cause chemical burns if they come into contact with the skin; in such cases you must wear suitable protective gloves.

Before getting started

Inserting / replacing the batteries

- Place the top part with the lid 1 facing downwards onto a sufficiently large, scratch-resistant subsurface. You may have to place a blanket or similar under it in order to avoid damaging the product.
- Push the battery compartment lid in the direction of the arrows until it comes off the battery compartment.
- Remove the used batteries if necessary.
- Insert 4 batteries (type: 1.5 V ⎓, D size, R20). **Note:** Ensure correct polarity. This is indicated in the battery compartment.
- Place the battery compartment lid onto the battery compartment and push it in the opposite direction to that indicated by the arrow until it clicks into place.

Using the holding ring

- Place a appropriate bin liner into the plastic inner bucket.

- Place the plastic inner bucket with the bin liner into the stainless steel bin.
- Fix the bin liner in place by positioning the holding ring on the inside of the stainless steel bin (see Fig. C).
- Place the top part with sensor lid upon the stainless steel bin.

Start of operation

Note: The stainless steel bin can be opened or closed by means of the automatic sensor, the press of a button or by hand. Manual opening or closing has no effect on the operation of the sensor or buttons.

Using the automatic sensor

- Move the ON / OFF button 6 at the back of the device to position **I**. The LED 4 will flash red (standby operation).
- Move your hand within the detection range of the sensors 2 (see Fig. B).
  Note: The detection range is approx. 10 – 15 cm.
  The lid 1 will open automatically. The LED 4 will emit a green light. The lid 1 will automatically shut after approx. 5-6 seconds.
- Move the ON / OFF switch 6 on the back of the device into Position **0** if you are not going to use the automatic sensor for any length of time. This will extend the lifetime of the batteries.

Opening / shutting the lid at the touch of a button

- Move the ON/OFF button 6 at the back of the device to position **I**. The LED 4 will flash red (standby operation).
- Press the open button 5.
  The lid 1 will open automatically. The LED 4 will emit a green light.
- Press the close button 3.
  The lid 1 will shut automatically.
- Move the ON / OFF button 6 on the back of the device into Position **0** if you are not going to use the button function for any length of time. This will extend the lifetime of the batteries.

Cleaning and care

CAUTION! The top part of the stainless steel bin must not be immersed into water. Otherwise this may lead to damage of the top part.

- Never use any corrosive detergents that have substances that contain chlorine or acid in them.
- Clean the whole top part with a moist cloth and, if need be, a mild detergent.
- Clean the stainless steel areas with a commercial stainless steel cleaner and a microfibre cloth.
  Note: Please pay attention to the manufacturer's instructions.
- Clean the plastic inner bucket with a moist cloth and, if need be, a mild detergent or rinse under running water. The plastic inner bucket must be completely dry before putting it into the stainless steel bin again.

Disposal

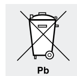


The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Batteries should not be disposed of in normal domestic waste!

Batteries must not be disposed off with domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries at a local collection point.

Defective or used batteries have to be recycled in line with Directive 2006 / 66 / EC. Return batteries and / or the device via the recycling facilities provided.

EMC CE

Product Information:
Sensor Bin
Model no.: Z30384
Version: 12 / 2010

Sensor-Abfalleimer

Einleitung



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum Sammeln und Aufbewahren von Abfällen bestimmt, bis diese endgültig entsorgt werden. Der Artikel ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Teilebeschreibung (Abb. A)

1 Deckel
2 Sensor
3 CLOSE-Taste („Schließen")
4 LED
5 OPEN-Taste („Öffnen")
6 EIN- / AUS-Schalter
7 Befestigungsring für Müllbeutel

Technische Daten

Batterien:	4 x 1,5 V ⎓, D, R20 (Zink-Kohle)
Fassungsvermögen:	ca. 35 l
Maße:	ca. 30,5 x 86,5 cm (ø x H)
Material:	Edelstahl, Kunststoff

Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile.

1 x Edelstahl-Mülleimer
1 x Kunststoff-Einsatzeimer
1 x Aufsatz mit Sensor-Deckel
1 x Befestigungsring für Müllbeutel
4 x Batterie 1,5 V ⎓, D, R20 (Zink-Kohle)
1 x Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!




- **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Gerät entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten

von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- **VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt könnte aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und / oder Beschädigungen können die Folgen sein.
-  **VORSICHT! BRANDGEFAHR!** Werfen Sie keine heiße Asche, Glut oder andere heiße Gegenstände in den Kunststoff-Einsatzeimer.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen, extremer Sonneneinstrahlung, Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.
- Setzen Sie das Produkt – besonders den Deckel 1 – keinen Stoßeinwirkungen aus. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.
- Stellen Sie das Produkt auf einen festen, ebenen Untergrund, um eine optimale Funktionsweise zu gewährleisten.



Sicherheitshinweise zu Batterien

⚠ **WARNUNG! LEBENSGEFAHR!** Batterien gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Batterien nicht herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und / oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer oder Wasser. Die Batterien können explodieren.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Produkt. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.
- Entfernen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterien aus dem Produkt.
- Bei Nichtbeachtung der vorher genannten Hinweise kann die Batterie über ihre Endspannung hinaus entladen werden. Es besteht dann die Gefahr des Auslaufens. Falls die Batterie in Ihrem Gerät ausgelaufen sein sollte, entnehmen Sie diese sofort, um Schäden am Gerät vorzubeugen!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt. Andernfalls können die Batterien explodieren.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät. Sehr alte oder gebrauchte Batterien können auslaufen. Die chemische Flüssigkeit führt zu Schäden am Produkt.
- Prüfen Sie die Batterien regelmäßig auf Undichtigkeit.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!

Vor der Inbetriebnahme

Batterien einlegen / wechseln

- ☐ Legen Sie den Aufsatz mit dem Deckel 1 nach unten auf eine ausreichend große und kratzfeste Unterlage. Legen Sie ggf. eine Decke o.ä. unter, um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.
- ☐ Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung vom Batteriefach ab.

- Entnehmen Sie ggf. die verbrauchten Batterien.
- Legen Sie 4 Batterien (Typ: 1,5 V ⎓, D, R20) ein.
  Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel auf das Batteriefach und schieben Sie ihn gegen die Pfeilrichtung bis er hörbar einrastet.

Befestigungsring verwenden

- Setzen Sie einen geeigneten Müllbeutel in den Kunststoff-Einsatzeimer ein.
- Stellen Sie den Kunststoff-Einsatzeimer mit eingesetztem Beutel in den Edelstahl Mülleimer.
- Fixieren Sie den Müllbeutel, indem Sie den Befestigungsring in den Edelstahl Mülleimer einsetzen (siehe Abb. C).
- Setzen Sie Aufsatz mit Sensor-Deckel auf den Edelstahl Mülleimer.

Inbetriebnahme

Hinweis: Der Edelstahl-Mülleimer lässt sich mittels Sensorautomatik, per Tastendruck oder manuell öffnen bzw. schließen. Das manuelle Öffnen bzw. Schließen hat keinen Einfluss auf die Funktionalität des Sensors bzw. der Tasten.

Sensorautomatik verwenden

- Bringen Sie den EIN- / AUS-Schalter 6 auf der Rückseite des Geräts in Position **I**. Die LED 4 blinkt rot (Standby-Betrieb).
- Bewegen Sie Ihre Hand innerhalb des Erfassungsbereichs des Sensors 2 (siehe Abb. B).
  Hinweis: Der Erfassungsbereich des Sensors beträgt ca. 10 – 15 cm.
  Der Deckel 1 öffnet sich automatisch. Die LED 4 leuchtet grün. Der Deckel 1 schließt nach ca. 5-6 Sekunden automatisch.
- Bringen Sie den EIN- / AUS-Schalter 6 auf der Rückseite des Geräts in Position **0**, wenn Sie die Sensorautomatik längere Zeit nicht verwenden. So verlängern Sie die Lebensdauer der Batterien.

Deckel per Tastendruck öffnen / schließen

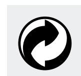
- Bringen Sie den EIN- / AUS-Schalter 6 auf der Rückseite des Geräts in Position **I**. Die LED 4 blinkt rot (Standby-Betrieb).
- Drücken Sie die OPEN-Taste 5.
  Der Deckel 1 öffnet sich automatisch. Die LED 4 leuchtet grün.
- Drücken Sie die CLOSE-Taste 3.
  Der Deckel 1 schließt automatisch.
- Bringen Sie den EIN- / AUS-Schalter 6 auf der Rückseite des Geräts in Position **0**, wenn Sie die Tastenfunktion längere Zeit nicht verwenden. So verlängern Sie die Lebensdauer der Batterien.

Reinigung und Pflege

VORSICHT! Der Aufsatz des Edelstahl-Mülleimers darf nicht in Wasser getaucht werden. Andernfalls drohen Beschädigungen des Aufsatzes.

- Verwenden Sie keinesfalls aggressive Reinigungsmittel mit chlorhaltigen bzw. säurehaltigen Wirkstoffen.
- Reinigen Sie den gesamten Aufsatz mit einem feuchten Tuch und ggf. mit einem milden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Edelstahlflächen mittels eines handelsüblichen Edelstahlreinigers und eines Mikrofasertuchs.
  Hinweis: Beachten Sie dabei die Hinweise des Herstellers.
- Reinigen Sie den Kunststoff-Einsatzeimer mit einem feuchten Tuch und ggf. mit einem milden Reinigungsmittel und / oder spülen Sie den Kunststoff-Einsatzeimer unter fließendem Wasser ab. Lassen Sie ihn vor dem erneuten Einsetzen vollständig trocknen.

Entsorgung

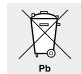


Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Batterien gehören nicht in den Hausmüll!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006 / 66 / EC recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

EMC CE

Produktinformation:
Sensor-Abfalleimer
Modell-Nr.: Z30384
Version: 12 / 2010

IAN 53848

Milomex Ltd.
c/o Milomex Services
Hilltop Cottage
Barton Road
Pulloxhill
Bedfordshire
MK45 5HP
UK

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni
Estado das informações · Last Information Update · Stand der
Informationen: 09 / 2010 · Ident.-No.: Z30384092010-5

